

# TERRES D'OCEAN

Ministère chargé de l'Outre-Mer

**SALON DU LIVRE DE PARIS**

Du 26 au 31 mars 2010 / Porte de Versailles

Rencontres  
Débats  
Dédicaces  
Lectures

Stands

E72

C71

C81

Retrouvez plus de 50 éditeurs ultramarins, une librairie, vitrine de la littérature de l'Outre-Mer et plus de 150 auteurs lors de rencontres, débats, dédicaces et lectures sur le stand « Terres d'océan » du Ministère de l'Outre-Mer. Imaginée autour du thème « Terres d'océan » la programmation invitera les auteurs, éditeurs, et artistes à débattre des notions d'« environnement », de transmissions et de traditions.

En présence de plus 50 éditeurs d'Outre-Mer

---

### Océan Atlantique

#### **GUADELOUPE**

Éditions Caret

Caraïbéditions

Éditions Jasor

PLB Éditions

#### **GUYANE / MARTINIQUE**

#### **/ GUADELOUPE**

Ibis Rouge Éditions

#### **MARTINIQUE**

Éditions Lafontaine

Martinique Éditions

SAM Éditions

#### **SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON**

SODEPAR

### Océan Indien

#### **LA RÉUNION**

ARCC

Epsilon Éditions

Éditions Grand Océan

Éditions K'A

Océan Éditions

Éditions Orphie

UDIR

#### **MAYOTTE**

Éditions du Baobab

### Océanie

#### **POLYNÉSIE FRANÇAISE**

Au vent des îles

Univers Polynésiens

Société des Études Océaniques

Association Groupe-Littérama'ohi

Musée de Tahiti et des Îles

AETI

Éditions Le Motu

Éditions Maeva Lulu

Éditions des Mers Australes

Éditions Haere Po

L'Académie Tahitienne

Les Éditions 'Ura

Te ati Matahiapo nui no Aimeho

Nini éditions

#### **NOUVELLE-CALÉDONIE**

Association des éditeurs

et diffuseurs de Nouvelle-Calédonie

Association Mariotti

AEDE

Alliance Champlain

Centre de Documentation

pédagogique N.-C.

Club des Amis de la Poésie

DZ éditions

Éditions Bois de Jade

Éditions du Cagou

Éditions Catherine Ledru

Éditions de l'Océanie

Éditions du Santal

Éditions Traversées

Épisodes NC SARL

Expressions

Footprint Pacifique

Grain de Sable

La Brousse en Folie

L'Éclectique

L'Herbier de Feu

Le Rayon Vert

Lilia Calédonie

Madrépores

Musée de la Ville de Nouméa

Pacifique Presse Communication

PPC

Planète Memo

Pearl Editions

Société d'études historiques

Solaris

Tabù éditions

---

Une librairie de l'Outre-Mer, tenue par la librairie générale **Jasor** (Guadeloupe) vous accueille et vous propose une vaste sélection d'ouvrages d'auteurs ultramarins publiés en métropole.

---

# PROGRAMME DES RENCONTRES

## VENDREDI 26 MARS



**12h | 13h** : Place des Livres  
Outre-Mer, générations d'écrivains

Trois générations de femmes  
écrivains nous livrent la vision  
sensible de leur Outre-Mer.

Rencontre animée par Laure Adler

**Fabienne Kanor**, *Anticorps*,  
Gallimard

**Gisèle Pineau**, *Folie, aller simple : journée  
ordinaire d'une infirmière*, Philippe Rey

**Simone Schwarz-Bart**, Livre posthume  
d'André Schwarz-Bart, *L'étoile du matin*, Seuil

**14h | 14h30** : Forum des éditeurs d'Outre-Mer  
Éditions K'A **André Robèr** pour le numéro 3 de la  
revue *Point d'orgue*, **Stéphane Hoarau**, *Le voleur*

**14h30 | 15h** : Forum des éditeurs d'Outre-Mer  
Éditions Lafontaine **Jala**, *Le Noël de konpè Tig*

**15h | 15h30** : Forum des éditeurs d'Outre-Mer  
UDIR **Céline Huet**, *Bises et bisbilles*

**16h | 16h30** : Forum des éditeurs d'Outre-Mer  
Épsilon éditions **Corinne Decloitre**, *Kal à l'école*

**16h30 | 17h** : Forum des éditeurs d'Outre-Mer  
ARCC **Jean-Louis Joubert**, spécialiste  
de la littérature de l'Océan Indien

**17h | 17h30** : Forum des éditeurs d'Outre-Mer  
Éditions Orphie **Blaise Bourgeois** alias **Blaise**,  
*Ti Niko*, tome 1 *Mais ! Comment les Grands y font  
les bébés?* & tome 2 *Ma maman en calcul, elle  
est plus que forte*

**17h30 | 18h** : Forum des éditeurs d'Outre-Mer  
Ibis Rouge **Jean-Jacques Seymour**, journaliste  
et auteur du livre, *Les chemins des proies,  
une histoire de la flibuste*

## SAMEDI 27 MARS

**10h30 | 11h** : Forum des éditeurs d'Outre-Mer  
PLB éditions **Nicole Réache** & **Michelle Gargar**,  
*La Gazette du costume créole*

**11h | 11h30** : Langues de Guyane  
**Odile Renault-Lescure**, *Langues de Guyane*, Vents  
d'Ailleurs (co-écrit avec Laurence Goury)

**11h30 | 12h30** : Diffusion des productions  
artistiques « Guadeloupe – Martinique – Haïti –  
Europe » à l'occasion de la sortie du *Guide  
de la Caraïbe culturelle*, Éditions Vents d'Ailleurs  
et Gens de la Caraïbe. Régine Cuzin,  
commissaire des expositions *Latitudes*,  
Karole Gizolme, journaliste & co-auteur  
du guide, Jutta Hepke, directrice des éditions  
Vents d'Ailleurs, Euzhan Palcy, réalisatrice



**14h | 14h30** : Forum  
des éditeurs d'Outre-Mer  
Océans éditions

**Joëlle Ecomier**,  
*Le petit désordre  
de la mer*

**14h30 | 15h** : Rencontre  
avec **Gisèle Pineau**  
*Folie, aller simple : journée ordinaire  
d'une infirmière*, Philippe Rey



**15h | 15h30** : Rencontre  
avec **Mémona Hintermann  
& Lutz Krusche**  
*Quand nous étions innocents*, Lattès

**15h30 | 16h** : Rencontre  
avec **Daniel Maximin**  
*Les fruits du cyclone, une géopoétique  
de la Caraïbe & L'invention  
des désirades et autres poèmes*, Seuil

**16h | 16h30** : Rencontre avec Fabienne Kanor

*Anticorps*, Gallimard

**16h30 | 17h30** : Forum des éditeurs d'Outre-Mer

**Caraibéditions** **Élodie Kæger & Hector Poulet**,

*Les îles du vent* (1<sup>er</sup> manga antillais)

**17h00 | 17h30** : Forum des éditeurs d'Outre-Mer

**Au vent des îles** **Serge Tcherkezoff**,

*Polynésie Mélanésie, l'invention française*

*des « races » et des régions de l'Océanie*

(XVI<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles)

**17h30 | 18h00** : Arts et artisanats de Polynésie française **Au vent des îles**

**Véronique Mu-Liepmann & Lucie Milledrogues**,

*Arts et artisanats de Polynésie française*

**18h | 18h30** : Remise du Prix FETKANN!

de la Poésie 2009 à Suzanne Dracius

pour *Exquise déréliction métisse*, Desnel

## DIMANCHE 28 MARS

---



**10h30 | 11h** : Rencontre avec Athon Mas & Charles-Henri Fargues

*Athon Mas, Le grand défi*, K éditions

**11h | 11h 30** : Conversations avec Walles Kotra

*Conversations Calédoniennes, Au vent des îles*

**11h30 | 12h** : Forum des éditeurs d'Outre-Mer

**Revue Litterama'ohi**

**Flora Devatine**, *Histoire, mémoire de l'oubli*

& *La poésie, une vision complémentaire de l'histoire*

**12h | 12h30** : Alexandre Dumas vu

par Emmanuel Goujon *Alex et son double*,

*Vents d'ailleurs*

**14h | 14h30** : Forum des éditeurs d'Outre-Mer

**Éditions Le Motu** **Jean-Marc Tera'ituatini**

*Pambrun, Les parfums du silence & La lecture*

**14h30 | 15h30** : Rencontre avec Simone Schwarz-Bart

Livre posthume

d'André Schwarz-Bart,

*L'étoile du matin*, Seuil



**15h30 | 16h00** : Rencontre avec Mohammed

Aissaoui *L'affaire de l'esclave Furcy*, Gallimard

**17h00 | 18h00** : Rencontre / La Caraïbe et Haïti

**Suzanne Dracius**, *Pour Haïti*, (co-écrit avec René

Depestre, Maryse Condé, Alain Mabanckou

et Tahar Bekri), Desnel

**Daniel Maximin**, *Les fruits du cyclone*,

*une géopoétique de la Caraïbe*, Seuil

**James Noël**, *Le sang*

*visible du vitrier*,

*Vents d'ailleurs*

**Ketty Mars**, *Saisons*

*sauvages*, Mercure

de France



**18h00 | 18h30** :

Rencontre avec Alain Foix

*Noir de Toussaint*

*Louverture*

à Barack Obama,

Galaade éditions



## MARDI 30 MARS

---



**17h | 18h** : Rencontre avec Dany Laferrière

*L'énigme du retour*,

Grasset

Programme sous réserve de modifications

Les rencontres sont suivies d'une séance de dédicaces sur le stand des éditeurs d'Outre-Mer et sur le stand de la librairie Jasor.

---

# PROGRAMME DES DÉDICACES

---

## Librairie de l'Outre-Mer – Librairie Jasor

### VENDREDI 26 MARS

---

13h | 14h : **Fabienne Kanor**, *Anticorps*, Gallimard  
**Gisèle Pineau**, *Folie, aller simple : journée ordinaire d'une infirmière*, Philippe Rey  
**Simone Schwarz-Bart**, Livre posthume d'André Schwarz-Bart, *L'étoile du matin*, Seuil  
14h | 16h : **Ynho**, *Suupa Kokujin*, Tome 1, Kasoku – Dagan

### SAMEDI 27 MARS

---

11h30 | 12h30 : **Odile Renault-Lescure & Laurence Goury** *Langues de Guyane*, Vents d'Ailleurs  
12h30 | 13h30 : **Karole Gizolme & Anne Lescot** *Guide de la Caraïbe culturelle*, Vents d'Ailleurs & Gens de la Caraïbe  
11h | 14h : **Rosa Moussaoui & Jérôme Maucourant**, *Qui ne connaît pas monsieur Domota ?*, Desnel  
14h | 15h : **Ynho**, *Suupa Kokujin*, Tome 1, Kasoku – Dagan / Manga  
**Serge Hochain**, *Le chevalier de Saint Georges*, Dagan jeunesse – Mat Édition  
**Sylviane Vayaboury**, *La crique*, L'Harmattan  
15h | 16h : **Gisèle Pineau**, *Folie, aller simple : journée ordinaire d'une infirmière*, Philippe Rey  
15h | 16h : **Émeline Pierre**, *Bleu d'orange*, Gallimard  
15h | 16h30 : **Suzy Palatin**, *Gourmande et créole*, Hachette  
15h30 | 16h30 : **Mémona Hintermann & Lutz Krusche**, *Quand nous étions innocents*, Lattès  
16h | 17h : **Daniel Maximin**, *Les fruits du cyclone, une géopoétique de la Caraïbe, & L'invention des désirades et autres poèmes*, Seuil  
16h | 18h : **Viktor Lazlo**, *La femme qui pleure*, Albin Michel  
16h30 | 18h : **Kettly Mars**, *Saisons sauvages*, Mercure de France  
16h30 | 19h : **David Laporal**, *La Guadeloupe et ses trésors, Les secrets de l'île papillon*, Actes Sud  
16h30 | 17h30 : **Fabienne Kanor**, *Anticorps*, Gallimard  
17h30 | 19h : **Ernest Pépin**, *Toxic Island*, Desnel  
**Antonia Neyrins**, *Lettres de Guadeloupe*, Éditions du Jasmin  
18h | 19h : **Anique Sylvestre**, *Lowitt, la grenouille qui danse*, Jasor

### DIMANCHE 28 MARS

---

11h | 12h : **Charles-Henri Fargues & Athon Mas**, *Athon Mas, Le grand défi*, K Éditions  
11h | 15h30 : **Max Edinval**, *Un instant ; Tant et temps passés*, Amalthée  
**Euphrasie Calmont**, *Emma ou la rage de vivre*, Amalthée  
12h | 15h : **Nathalie Philippe**, *2 mariages 2 couples*, Desnel  
12h30 | 13h30 : **Emmanuel Goujon**, *Alex et son double*, Vents d'Ailleurs  
14h | 15h : **Sylviane Vayaboury**, *La crique*, L'Harmattan  
15h | 17h : **Gisèle Pineau**, *Folie, aller simple : journée ordinaire d'une infirmière*, Philippe Rey  
15h30 | 16h30 : **Simone Schwarz-Bart**, Livre posthume d'André Schwarz-Bart, *L'étoile du matin*, Seuil  
15h30 | 17h30 : **Thierry Ségur**, *L'Orphelin de Cocoyer Grands-Bois*, Delcourt  
16h | 17h : **Mohammed Aissaoui**, *L'affaire de l'esclave Furcy*, Gallimard  
16h30 | 17h30 : **Mimi Barthélémy**, *Cours de grimpette*, Syros  
**Anique Sylvestre**, *Twapat, le cheval à trois pattes*, Jasor  
18h | 19h : **Kettly Mars**, *Saisons sauvages*, Mercure de France  
**Suzanne Dracius**, *Pour Haïti & Exquise déréliction métisse*, Desnel  
**Daniel Maximin**, *Les fruits du cyclone, une géopoétique de la Caraïbe*, Seuil  
**James Noël**, *Le sang visible du vitrier*, Vents d'Ailleurs  
18h30 | 19h : **Alain Foix**, *Noir de Toussaint Louverture à Barack Obama*, Galaade Éditions

### MARDI 30 MARS

---

16h | 17h : **Dany Laferrière**, *L'énigme du retour*, Grasset  
16h | 18h : **Philippe Mariello**, *Compère Chien*, L'Harmattan  
18h | 20h : **Kettly Mars**, *Saisons sauvages*, Mercure de France  
**James Noël**, *Le sang visible du vitrier*, Vents d'Ailleurs  
19h | 20h : **Ernest Pépin**, *Toxic Island*, Desnel

### MERCREDI 31 MARS

---

17h30 | 18h30 : **Théa Dubelaar**, *Socrate, le lapin noir*, Jasor  
17h30 | 18h30 : **Alain Guédé**, *Le chevalier de Saint Georges*, Dagan jeunesse – Mat Édition

# Retrouvez plus d'une centaine d'auteurs sur le stand des éditeurs d'Outre-Mer

**ARCC** Jean-Louis Joubert **AU VENT DES ÎLES** Walles Kotra, Lucie Milledrogues, Véronique Mu-Liepmann, Serge Tcherkezoff **CARAÏBÉDITIONS** Olivier Arrighi, Élodie Koeger, Erroc, Hector Poullet, Jean-Régis Ramsamy **DESNEL** Suzanne Dracius, Jérôme Maucourant, Rosa Moussaoui, Ernest Pépin, Nathalie Philippe **EPSILON** Corinne Decloitre, Teddy Iafare-Gangama, Lou Lubie **HAERE PO** Irène Bertaud, Isabelle Chollet, Jean-François Favre **IBIS ROUGE** Rémi Auburtin, Mimi Barthélémy, Catherine Bayle, Blaise Bitégué, François Blancpain, Raymond Boutin, Jean-Henri Brenier, Yves Chemla, Jacques Chinon, Marie-Andrée Ciprut, Lémy-Lémane Coco, Raphaël Confiant, Olivier Copin, Jean-Maurice Durand, Solange Eugenot, Éric Fougère, Philippe Géraut, Philippe Gilabert, José Le Moigne, Catherine Le Pelletier, Françoise Loe-Mie, Patrice Louis, Jacqueline Louison, Dominique Louisor, Jacques Luder, Kouton Mach-Houd, Serge Mam Lam Fouck, Charles-Henri Maricel-Baltus, Elvire Maurouard, Marlène Mazières, Jean Mercier, Arlette Minatchy-Bogat, Bernard Montabo, Rachele Nagau, Gilbert Pago, André Paradis, Frédéric Piantoni, Gérard Police, Eunice Richards-Pillot, Suzy Ronel, Franz Rosell Joel, Jean-Julienne Salvat, Pedro Sarduy Perez, Jean-Jacques Seymour, Khal Torabully, Joëlle Verdol, Philippe Verdol, Egle-Barone Visigalli **JASOR** Théa Dubelaar, Anique Sylvestre **K'A** Stéphane Hoarau, Daniel Honoré, André Robèr **LAFONTAINE** Sonny Bagoé-Tancons, Jala, Serge Restog **LE MOTU** Françoise Saint-Chaubaud, Jean-Marc Tera'ituatini Pambrun **OCÉAN** Emmanuel Bourdier, Elisabeth Brami, Maïa Brami, Mélanie Brouin, Joëlle Ecornier, Fabienne Jonca, Robi, Gabrielle Wiehe **ORPHIE** Blaise, Monique Della Negra, Christian Epanya, Stéphanie Ferrere alias Western, Isabelle Hoarau, Florence Leboutoux, Lucile Limont, Julien Martinière, Jorgelina Milton, Jean-Paul Tapie, Jeanne Taboni Misérazzi **PLB** Laure Galvani, Michelle Gargar, Mikael, Claudie Ogier, Nicole Réache, Anne Seychal **REVUE LITTERAMA' OHI** Flora Devatine **UDIR** Céline Huet, Jean-François Samlong.